

## 2 Corintios

*Ó sehe ni joarocaha Paulo Corinto macainare*

<sup>1</sup> Yuhu Paulo Jesucristo buhe dutiro to cūriro jija. Cohamacu to cahmariro seheta cūre yuhure Jesu. Yuhu, mari coyeiro Jesu yairo Timoteo mehne musare Cohamacu yainare, Corinto macainare joarocaja tjoa. Jipihtina Cohamacu yainare Acaya macainare musa cuhure joarocaja.

<sup>2</sup> Ä jina Cohamacu mari Pachu, mari pahtoro Jesucristo mehne musare noa dutija. Cohamacu to cahua mehne to yoadohoa mehne noano jiga musa.

*Paulo to ñano yuhduriro ó sehe ni yahuha*

<sup>3</sup> Mari pahtoro Jesucristo Pachuro Cohamacu marine pja ñuna. Ä jiro tiro marine ä yoadohorucura. "Noa yuhduariro jira tiro", nijihna mari.

<sup>4</sup> Mari ñano yuhduchu ñano jipihtinare marine to yainare yoadohora tiro painare mari yoadohoto sehe. Cohamacu marine to yoadohoa mehne mari cahua paina cahure yoadohonahca.

<sup>5</sup> Cristo yaina mari jiri buhiri mari ñano yuhduchu tiro tuaro yoadohorohca marine.

<sup>6</sup> Sä sehe musare yoadohona ñano yuhduja. Cristo mehne musa yuhduho sehe musare sâyahuri buhiri ñano yuhduja. Ä yoa Cristo sâre to yoadohochu sâ sehe musa cahure yoadoho masija. Ä jina sâ ñano yuhduiro seheta musa cahua ñano yuhdua, noano mehne cano pjanahca musa.

<sup>7</sup> Noano mehne musa cano pjahtore sâ masija. Sâ ñano yuhduiro seheta ñano yuhdure musa cahua.

Ã jina Cohamacu to yoadoho mehne wahche, sã cãno pjariro seheta musa cãhu wahchena, cãno pjanahca.

<sup>8</sup> Sã coyea, mipure ahri yu yahuhtire musa noano masichu sã cahmaja. Asia yahpai ñabiaro yuhdui sã. Õ sehe ni tuhotumai sã: “Ne bihos*i* mari. Ne cãno pjasi. ã jina mari yarianahca”, ni tuhotumai sã.

<sup>9</sup> “Marine wajãnocaahca”, ni tuhotumai sã. ã ñano yuhduna Cohamacu dihtare tuaro sã wacu tua namoi. Sãre ti ñano yoachu cahmaha Cohamacu tirore sã wacu tua namohto sehe. Tiro sehe yariainare masoriro jira. ã tirore wacu tuana sã mu suro sã cãno pjaerarire masija. Cohamacu sehe marine yoadohora.

<sup>10-11</sup> Sãre cuabiaro jipachuta to yoadohoro mehne sã yuhdui. Baharopu cãhure pari turi sãre yuhdorohca. Sãre Cohamacure musa sini payochu tiro sãre yoadohorohca. Sãre to yoadohohtore masija sã. ã jina sãre to yoadohochu ñuna, tirore “Noana”, ninahca musa. Payu musa sini payorire to yuhtichu ñuna wahche, “Noana”, ninahca musa Cohamacure. Payu paina cãhu ãta niahca.

### *Paulo Corintopu to waha duamarire yahuha*

<sup>12</sup> Musa mehne sã jirire wacuna wahchea mehne õ sehe tuhotuja sã: Ahri yahpai Cohamacu to yoadoho mehne mahñono marieno noano mehne masare piti ti buhehi. Musa pinichtare noano piti ti buhei. Õ sehe yoana sã mu suro sã masia mehne yoaerahi. Cohamacu cahu ã mehne to tuaa mehne ã yoahi.

**13-14** Æ yoana noano yahu joarocahi m̄asare, noano m̄asa masihto sehe. Mipu s̄are m̄asa masi pahñoto duhsasinina mini. Sā jia tiare m̄asa noano masich̄ tuaro cahmaja sā. Æ s̄are noano masina, mari p̄ahtoro Jesu to tjua tach̄ sā mehne wahchenahca m̄asa. M̄asa mehne sā wahcheriro seheta m̄asa c̄uh̄ sā mehne wahchenahca.

**15-16** Ŏ sehe nic̄ Macedonia yahpap̄ waha duamaja yuh̄. Æ wahac̄ m̄asare n̄u yuhd̄ wahcā duamaja yuh̄. Æ jic̄ tóp̄ure suric̄ tjuat ac̄ pari turi m̄asa mehne mahaa n̄um̄ericā jiboca yuh̄. Æ jina p̄a taha m̄asa mehne yu jich̄ n̄una pjíro yuh̄ mehne m̄asa wahcheboca. Baharo m̄asa cahap̄ jiric̄ Judea yahpap̄ yu wahach̄ n̄una yuh̄ure yoadohoboca m̄asa.

**17** “Wahaihtja”, yu nich̄ tuhorina jina m̄asa cahap̄ yu s̄uerach̄ n̄una “Paulo mahñono niri jira”, ñni tuhotujari m̄asa? “Wahaihtja”, nic̄ yu mu s̄uro ã nic̄ nieraja yuh̄. “To niriro seheta yoaerara”, yuh̄ure ni tuhotujari m̄asa?

**18** Õ sehe ni mahñoriro jieramaja yuh̄. Æ jic̄ “Yoaihtja”, nic̄ yu niriro seheta yoaja yuh̄. Tíre masina Cohamac̄.

**19** Yuh̄, Sila, Timoteo mehne Jesucristo Cohamac̄ mac̄ano yare m̄asare yahui sā. Cristo sehe “Yoaihtja” nino, quihõno yoariro jiro nina. Cohamac̄ to niriro seheta Cristo yoara.

**20** Jipihtiare Cohamac̄ to yahurire Cristo yoa pahñoha. To ã yoariro jich̄ n̄una Jesu yoadohoro mehne to yare sā painare “Æ tjira”, ni yahuja Cohamac̄ure ti ño payohto sehe.

**21** Cristo yaina marine jirucuch̄ yoariro Co-

hamacʉta jira. Â jiro to yare yahuhtinare sāre besere tiro.

**22** Â yoa to yaina mari jiare ñʉno tíre marine masichʉ yoara tiro. Â yoaro, Espíritu Santore mari mehne ji dutire tiro. Mari mehne jiro tirota marine Cohamacʉ to yahdohtore masichʉ yoara.

**23** Mipʉre poto yahuhtja mʉsare. Poto yʉ yahuerachʉ Cohamacʉ sehe mʉsare poto yahu-jaro. Tirota yʉ tʉhotuare masina. Mʉsare tuhti duaeracʉ mʉsa cahapʉ wahaerah. “Mʉsare cahyachʉ yoari”, nicʉ mʉsa cahapʉre Corintopʉ wa-haerah.

**24** Â jina “Mʉsare wacū tua dutiina jija sā”, nina nieraja. Cristore noano wacū tua tuhsure mʉsa. Â jina “Ó sehe Cristore wacū tuaro cah-mana mʉsare”, nina nieraja sā. Mʉsare yoadoho duaja sā mʉsa noano wahchehto sehe.

## 2

**1** Â jicʉ õ sehe ni tʉhotuhi: “Pari turi tinare cahyachʉ yoa duaeraja. Â jicʉ mipʉre wahaeraja”, ni tʉhotuhi.

**2** Mʉsare cahyachʉ yoa duaeraja. Mʉsa cahyachʉ ñʉcʉ yʉhʉ sehe mʉsare wahcheraboa. Â jina yʉhʉre wahchechʉ yoahtina jieraboa mʉsa sehe.

**3** Â jicʉ mʉsa cahapʉ wahaerah. Wiho mejeta mʉsare wiho joaroca bahrañohi. Mʉsa yʉhʉre wahchechʉ yoahtina jipanahta yʉhʉre cahyachʉ yoaboa mʉsa, mʉsa cahapʉ yʉsʉchʉ. Mʉsa mehne yʉ wahchechʉ, mʉsa cʉhʉ wahchenahca. Tíre masija yʉhʉ. Â jicʉ mipʉre mʉsa mehne cahya duaeracʉ wahaerah mʉsa cahapʉ.

**4** Pjíro t̄hotuc̄, ñano yajeripohna tic̄, tuaro yahco mehne m̄sare joarocapac̄ta m̄sare cahyach̄ yo a duaerah. M̄sare tuaro yu cah̄rire m̄sare masich̄ yo a duac̄ m̄sare joarocahi.

*Tina mehne macariro to ñano yoarire bo dutiha  
Paulo Jesu yainare*

**5** Cäiro m̄sa mehne macariro yah̄re cahyach̄ yoariro jire. Wiho mejeta m̄sare to tuaro cahyach̄ yoariro seheta yah̄ sehere pjíro cahyach̄ yoarerare tiro. A ñano yoariro cäina m̄sa sehere tua curero cahyach̄ yoayuhti. “Tua curero”, nija yahdo curero yahu duaerac̄.

**6** Payu m̄sa mehne macaina tirore buhiri dahre tuhs̄yuhti. Tó purota buhiri dahre duhuro cahmána tirore.

**7** Tirore m̄sa buhiri dahrerucuch̄ tuaro cahyaboca tiro. A jiro Cristo yare duhuboca. A jina to ñaa yoarire boga m̄sa. Tirore yoadohoga to wahchehto sehe.

**8** Tuhs̄, tirore noano yoaga m̄sa tirore m̄sa cah̄rire to masihto sehe. M̄sa a yoach̄ tuaro cahmaja yah̄.

**9** Tó pano m̄sare joarocac̄ “¿Potocäta yah̄re yah̄tiahcari?” nic̄ a ni yahu joarocahi m̄sare. Yah̄re m̄sa yah̄tich̄ ña duac̄ m̄sare a ni joarocahi.

**10** Mip̄re to ñaa yoarire m̄sa boch̄ ñac̄ yah̄ cäh̄ tiré boihtja. Yah̄re ñano yoarerari jire tiro. M̄sa sehere ñano yoayuhti. To a jiriro jipach̄ta to ñaa yoarire boja yah̄ cäh̄. M̄sare noano yoadoho duac̄ Cristo to ñurocaroi to ñaa yoarire boja.

**11** Tíre boja Satana marine to yahdurucaerahto sehe. Tiro marine ñaare yoachu cahmana. Tíre noano masija mari. Å jina Jesu yaina ti ñaa yoarire wacurucueraja mari, “Tinapu Satana yare cahmari”, nina.

*Tróade wama tiri macai jiro Titore bocaeraro pjíro cahya tuhotuha Paulo*

**12** Å yoa Tróade wama tiri macapu sui Cristo yare buhe duacu. Tópu yu jichu payu masa noaa buheare tuho duaina jire. Mari puhtoro to yoadohoa mehne to yare yu buhehtina payu masa jire.

**13** Å jipachuta mari coyeirore Titore bocaeracu pjíro cahya tuhotui. Å jicu tó macainare coha siti tuhsucu Macedonia yahpapu wahai.

*Cristo to yoadohoa mehne ñaare yoarucueraja mari*

**14** Å yoa Cohamacu Satanare to yahdurucari baharo mari cãhure tirore yahdurucachu yoara, Cristo mehne ñaa yoare marine duhuchu yoaro. Surara mahapu pari pohna wahaga ti yahdurucarire ti yoa ñono seheta mari cãhu Cohamacu mehne Satanare mari yahdurucarire yoa ñona nija Cohamacu mehne. Å jina “Noana”, nija tirore. Å jina Cohamacu marine to dutichu masina jipihiropu Cristore masare masichu yoaja mari. Å tirore masia tina noano wahchera me sitiare ti wahcheriro seheta.

**15** Cristo yaina jina, Cohamacu sehere wahchechu yoaja mari, me sitiare mari wahcheriro seheta. Å jia Cristo yaina mari jia tiare ñu masina paina Cohamacu to yahdohtina.

Paina ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina cāhu  
Cristo yaina mari jia tiare ñu masina.

<sup>16</sup> Cristo yaina mari jichu ñua, ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina sehe pichacapu ti wahah-tore masina. Cohamacu to yuhdohtina sehe marine Jesu yainare ñua jipihtia dachoripe tiro mehne ti jihtore masina. Å jia Cristo ya wiho jia buhea jierara. Å jiro ahrire Cristo yare to mu suro buhe sohtori tiriro ne mariahna.

<sup>17</sup> Payu paina Cohamacu yare buhemana niñerure wapata duaa. Sâ sehe tina yoaro sehe yoaeraja. Mahñono marieno Cristo to tuaa mehne to yare buheja sâ. Cohamacu sâre to cûchu to ñurocaroi noano buheja sâ.

### 3

<sup>1</sup> ¿Pari turi sâ jia tiare musare yahuna nijari sâ, musa tuhotuchu? Paina musare ti buhehto pano ti jia tiare masi duana ti joari pûre cahma muhtare musa. Sâre masi tuhsura musa. ¿Sâre masipanahta tí pû barore cahmajari musa? ¿O paina cahapu sâ buhena wahana tí pû barore sâre nano cahmajari, musa tuhotuchu?

<sup>2</sup> Tí pû barore cahmaeraja sâ. Musa sehere jipihtina paina ñua musare sâ noano buherire masi-ahca. Musare sâ buhechu Cristo yaina ji ducare musa.

<sup>3</sup> Å jina tí pû baro yoaro sehe jira musa sehe. Cristo painare to joarocari pû yoaro sehe jira musa. Tí pûre tiro to joarocaboro seheta, Espíritu Santo tuaa mehne musa jia tiare noano cohtotachu yoari jire Cristo, painare to tuaare ñono taro. Potota tinta mehne to joarocari pû yoaro sehe

jierara m̄asa. Cohamac̄u catiriro waro to Espíritu Santo mehne m̄asare cohtotach̄u yoaro, joarocari pū painare to joaroca ñono sehetá, m̄asa sehe Cristo yaina wahana, to yare m̄asare sā quihōno buherire noano ñona painare.

<sup>4</sup> Ahrire jipihtiare michapucacā ȳu ni joarire t̄hotuja sā Cohamac̄ure noano wacū tuana. Cristo to yoadohoa mehne ā wacū tuarucuja sā.

<sup>5</sup> “Sā m̄u s̄uro ahri dahraare yoaja sā”, ni masier-aja sā. Cohamac̄u to yoadohoa mehne bihoja sā.

<sup>6</sup> Mip̄are to yahuare noaa buheare Cohamac̄u sehe noano sāre buhe masich̄u yoara. Ahri buhea panop̄u to dutia to joari cjiri yoaro sehe jierara. Noaa buhea sehere buheja sā. Panop̄u to dutirire mari m̄u s̄uro ne bihoeraja. Ā mari bihoerari buhiri pichacap̄u wahaboa mari. Noaa buhea sehere t̄hona Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cristore wacū tuaja. Ā wacū tuana jipihtia dachoripe Cohamac̄u mehne jirucunahca mari.

<sup>7</sup> Cohamac̄u to dutiare cūno tāa pj̄inip̄u joa õ tuhs̄u, Moise cjirore cūri jire. To ā cūri baharo to si sitea bajuari jire. Moise cjiro w̄hd̄ua si siteri jire. Minoa ȳhd̄uari jire. Baharo tí si sitea pihtia wahari jire. Baharo to si sitea to pihtia wahahto to jipach̄uta wahmanore to w̄hd̄uare masa ne ñ̄roca õa bihoerari jire. Tí dutiare masa ti yoa pahñ̄oerari buhiri pichacap̄u wahahtina jia tiri jire. Ā jia tí dutia masare pichacap̄u waha dutipahta, tuaro si sitea mehne ji d̄ucari jire tí dutia.

<sup>8</sup> Tí dutia ȳhd̄oro noaa buhea sehe noa ȳhd̄uara. Ahri buheare painare mari buhech̄u ti

noano tāhochā Espíritu Santo tina mehne jirohca. Æ jia panopā macaa dutia yāhdoro Cristo ya sehe noa yāhdāara.

<sup>9</sup> Cohamacā dutia panopā macaa masare pichacapā waha dutiri jire. Æ dutipahta Cohamacā tuaa mehne to si sitea mehne ji dācari jire. Tí yāhdoro noaa buhea sehe Cohamacā to tuaa mehne jira. Tí buhea mehne noaina wahara masa Cohamacā to ñāchā.

<sup>10</sup> Panopā Cohamacā to dutiri cjiri sehe wiho jia dutia yoaro sehe tjuanocahna mipāre noaa buhea mehne mari ñāpiti bocachā. Noaa buhea sehe noa yāhdāara.

<sup>11</sup> Panopāre to dutia yoa cureri pja si sitea jirucuma, pihtia wahaha. Tí dutia yāhdoro noaa buhea sehe noa yāhdāara. Tí buheare noano tāhona, Cohamacā mehne ã jirucunahca.

<sup>12-13</sup> Mari ã jirucuhtore masina, cuiro marieno noaa buheare noano yahu pahñonocaja sã. Moise cjiro sehe sã yoaro sehe yoaerari jire. “‘Cohamacā to si sitea pihtiro nina’, Israe masa ni ñāri”, nino to wāhdāre dācatari jire Moise cjiro. Sã sehe tiro yoaro sehe yoaeraja. Cuiro marieno, dācataro marieno to yare noaa buheare buheja sã.

<sup>14</sup> Tí pjapā macaina Israe masa sehe ne masiera tiri jire. Mipā cāhāre Cohamacā yare panopā to joaa pārine tina buhea, ne masierara. Moise cjiro to wāhdāre to dācatachā Cohamacā to si siteare ti ñāroca ðerariro seheta tina noaa buheare noano masierara. Cristore cahmaeraa, masisi tina. Tirore noano wacā tuaa, tí pja pinihta to yare masiahca.

<sup>15</sup> Mipā cāhāre Israe masa Cohamacā dutia

Moise cjiore to cūrire buhea, tinare ducataro sehetaa noaa buheare ti tūhoborore ducatara.

<sup>16</sup> Mari sehe mari pahtorore mari cahmacha tirota marine masichu yoara. Moise cjiro to wāhdua ducatarore to nanocaboriro sehetaa mari pahtoro marine to yare noano masichu yoara.

<sup>17</sup> “Mari pahtoro” nicu, Espíritu Santore nii nija. Cohamacu to Espíritu Santo mari mehne to jichu pichacapu wahaborinare to yāhdoina jija. Ā jina “Panopu macaa dutia mehne mari yāhdunahca”, nieraja mari. Ā jina tí dutiare duhuna, Espíritu Santo to cahmano sehetaa yoaja mari.

<sup>18</sup> Ā jina Jesu yaina jina, Cohamacu yahuare masija mari. Ti wāhdua pocare ducataro marieina yoaro sehetaa Cristo to tuaare ñona nija mari. Ā jiro mari pahtoro Espíritu Santo marine noaa sehere cohtotachu yoaro nina. To ā yoachu Cristo noa yāhduariro to jiro sehetaa wahana nija mari.

## 4

<sup>1</sup> Ā yoa Cohamacu sāre pja ñuno, noaa buheare yahuhtinare cūre sāre. To ā cūrina sā jiare masina, to yare buhena pomerana, būjua witi tūhotueraja.

<sup>2</sup> To yare buhena mahño cure buheraja. Tuhsu, sā tíre cohtotaeraja. Soro curero buhena būoro yāhduboa. Ā jina tó sehe yoaare cahmaeraja sā. Cohamacu to ñurocaroi jija sā. Ā jina noaa buheare noano quihōno buheja sā. Sā ā buhechū ñua tíre noano masina sāre tūhoina.

<sup>3</sup> Sā ya buheare noaa buheare buheja sā. Sā tíre buhepacchata paina ne noano tūhoerara tíre tinare ducataro sehetaa. Ā tūhoeraina pichacapu wahahtina jira.

<sup>4</sup> Satana ñariro ahri yahpa macaina bui puhtoro tinare masierachu yoara. Capari ñueraina ti ñu masieraro seheta masierachu yoara tinare. Noaa buheare Cristo tua yuhdurucu suriro ya buheare ti masierachu yoara tiro. Cristo sehe Cohamacu to jia tiare marine masichu yoara. Tiro Cristo Cohamacu waro jira.

<sup>5</sup> Sã buhena “Sã sehere ño payoga”, ni buheraja. Õ sehe ni buheja sã: “Jesucristo sehe jira mari puhtoro”, ni buheja sã. Sã sehe Jesure yuhtiina jina, musare dahra cohtaina yoaro sehe jina, to yare musare buheja sã.

<sup>6</sup> Panopu õ sehe niha Cohamacu: “Nahitianopure buhriaro jiga”, ni dutiha tiro. Mipure tirota jira marine to tuaare masichu yoariro. Buhriarocaro marine to noano bajuchu yoaro seheta, tiro to tuaare marine masichu yoara. Cristo Cohamacu tuaare, to jia tia cuhure marine masichu yoara.

### *Cristo to tuaa mehne mari jija*

<sup>7</sup> Å masiina jina, to tuaare, noa buhea cuhure painare masichu yoaja. Å yoaina jipanahta wiho jiina jija sã. Dihbiato dólita to wahtiro yoaro seheta sã cuhu wiho jiina jija. Å jipanahta Cohamacu to tuaare, noa buhea cuhure painare buheja sã. Sã å buhechu ñua, wiho jiina sã jichu ñua, sãre tuhoina õ sehe ni, masiahca. “Ti mu suro ahri buheare masierara. Cohamacu sehe tua yuhduruariro tinare masichu yoara”, ni masiahca paina sãre.

<sup>8</sup> Jipihtina paina sãre ñano yoapahta Cohamacu sãre to yoadohochu tina sãre yuhdurucaerara. Å

jina “Ñano yahduna nija”, ni t̄hotupanahta, Cohamac̄ yare ne duhueraja.

<sup>9</sup> Sāre ti ñano yoarucupach̄ta Cohamac̄ sāre ã yoadohorucura. Sāre ti cjāroca cū mujapach̄ta to yoadohoa mehne yarieraja sā.

<sup>10</sup> Ti wajāhtina jinocanata nija sā, Cristo ahri yahpai to ñano yahduriro seheta. Ñ ti wajāhtina jinata nija sā Cristo catiare wariro to jiare masa ti masihto sehe. Sā ã ñano yahdach̄ ñ̄ha tíre masiahca masa.

<sup>11</sup> Ñ yoa dachoripe sāre paina nu wajāhto cuara Cristo yaina sā jiri buhiri. Ó seheta ñano yahdaja sā Cristo to catiare wariro to jiare paina ti masihto sehe. Sā pjac̄ri baharo yariaa wahaahca. Sā ã wahahtina jipanahta Cristore catiare warirore masich̄ yoaja sā painare.

<sup>12</sup> Ñ jia m̄asare sā buheri buhiri sā sehore paina nu wajāhto cuara. Sā buheare m̄asa t̄hori baharo jipihtia dachoripe Cohamac̄ mehne jirucuhtina jira m̄asa.

<sup>13</sup> Cohamac̄ yare ti joari pūi õ sehe nina: “Cohamac̄re wacū tuac̄, to yare yahuhi”, ni joaa tiha panop̄ macariro. Sā cāh̄ tó seheta yoaja. Cohamac̄re wacū tuana, to yare yahuja.

<sup>14</sup> Ñ buheja sā ahri ȳ nihtire noano masina: Cristo to yariari baharo Cohamac̄ tirore masori jire. Ñ jiro Cristo yaina mari jich̄ ñ̄no tiro mari cāh̄re masonohca. To ã masori baharo to cahap̄ naanohca marine.

<sup>15</sup> Ñ jina m̄asare yoadohona, ñano yahdaja sā. Ñ jina Cristo yaina m̄asa paya wahana, paya m̄asa Cohamac̄re wahchea mehne ño payon-

ahca. Tirore “Noana”, ninahca.

<sup>16</sup> M̄usa ã wahach̄ ñ̄na, sã ñano ȳhd̄panahta cahyaeraja. ã jina Cristo yare buhe duhueraja. Dachoripe wahyarucuna niña sã. Sã ã wahyarucupanahta dachoripe wahcheina jirucuja sã.

<sup>17</sup> Mip̄ure ñano ȳhd̄panahta ñano ȳhd̄ do-joaeraja. Tí mari ñano ȳhd̄ pihtia wahaahca. ã jina marine mahanocã ñano ȳhd̄ro cahmana. ã mari ñano ȳhd̄rina cjiri jina, baharop̄ure pjíro wahchea mehne jirucunahca Cohamac̄ mehne. ã jina mari ñano ȳhd̄ri ȳhdoro pjíro wahchea mehne jirucunahca.

<sup>18</sup> Mari ñ̄ri cjiri baa pihtia wahaahca. Mari ñ̄uerari sehe ã jirucuahca. ã jina mari ñ̄eraare Cohamac̄ yare ã wacūrucuja mari. ã wacūruncuna baharop̄ mari noano jihtore wahcheja.

## 5

<sup>1</sup> Wuhure to cohāboriro seheta baharo mari pjac̄uri sehe butia wahaahca. ã jiro wahma wuhure to yoaboro seheta Cohamac̄ wahmaa pjac̄urire yoarohca. ã yoaro tí pjac̄urire marine warohca. Tí pjac̄uri masa ti yoaa pjac̄uri jierara. ã jina m̄anop̄ ã jirucunahca tí pjac̄uri mehne. Tíre mari masija.

<sup>2</sup> ã jina tí pjac̄urire m̄ano macaa pjac̄urire tuaro cahmana, mari ã cohtarucuna niña.

<sup>3</sup> Tí pjac̄urire tuaro cahmaja, mari yariari baharo suhti marieina mari jiboro seheta pjac̄uri marieina ji duaerana.

<sup>4</sup> Mip̄ure ahri pjac̄urire cohā duaerapanahata wahmaa pjac̄uri sehere tuaro cohtaja mari.

Mipare mari pjacarire cohā duaerapanaha jipihtia dachoripe Cohamacu mehne mari jihtore tuaro cahmaja mari. Ā jina ahri mari pjacari yariahti pjacari ti jichu masina, wahmaa pjacari mehne Cohamacu mehne ā jirucu duaja mari.

<sup>5</sup> Mari ā jirucuhtore cahnore Cohamacu sehe. Ā cahnono Espíritu Santore ware marine. Ā jiro Espíritu Santo mari mehne jiro, marine Cohamacu to yoahvore “Potocā tjira” nino, marine masichu yoara tiro.

<sup>6</sup> Ā jina Cohamacure wacū tuarucuja mari. Cuiro marieno jija mari. Ahri mari ji muhtari pjaci jina, mari puhoro mehne jierasinija.

<sup>7</sup> Muano macaare Cohamacu cūhure mari ñuerapanaha “Ti potocātā jira”, ni tuhotuja mari. Ā jina tirore wacū tuaja mari.

<sup>8</sup> Ā jina mari cuieraja. Mari pjacarire ahri yahpai cohāna mari puhoro mehne muanopu jircunahca mari. Ā yoa mari yariachu noa nina marine.

<sup>9-10</sup> Ā jina Cristore wahchechū yoa duaja mari. Ahri yahpa macari pjaci mehne jisinina tirore wahchechū yoa duaja. Muhanopu cūhure tirore wahchechū yoa duaja.

Jipihtina Cristo cahapu mari wahachu ñano tiro mari yoarire ñano marine beserohca. Ñano mari yoarire masinohca tiro. Ā masino wapa marieno to waborire marine wasi tiro. Noaare mari yoari cūhure masinohca. Ā masino wahchero marine noano yoarohca. To ā masiriro jichu ñana tirore wahchechū yoa duaja mari.

*Cohamacu marine to ñu tuhtichu ñuno Cristo  
marine yahura*

**11** Å jina cua pisaro mehne Cristore ño payoro cahmana marine. Ahrire masina, Cristo yare masichu yoaja sã masare. Tinare cuisâana, tirore wacû tuachu yoa duaja sã tinare. Noano mehne sã tîre sã buherire Cohamacu noano masina. Sã ã buherire musa cûhure noano musa masichu cahmaja yuhu.

**12** Pari turi noaina sã jia tiare musare yahuna nieraja. “Painare yuhdarucaya”, niinare musa yahuhto sehe noano mehne sã buherire yahuna nija sã musare. Tina sehe ti tuhotuapu ñaina jipahta masa ti ñurocaro dihta noaina yoaro sehe yoa ñomana. Å jina sã mehne musa wahchehto sehe ahri jipihtiare musare yahu joana nija. “Paulo cûhu sâre noano mehne buhere”, sâre painare musa ni ducatahto sehe ahri jipihtiare musare yahu joana nija.

**13** ¿Sã õ sehe ni yahuna tuho masieraina jijari sã, musa tuhotuchu? Masa sâre ñua, tuho masieraina yoaro sehe ñuna sâre. Cohamacu yare sã yoachu ñua ã ni ñuboca sâre. Ti ã ñuborina jipanahta ã jiina jieraja sã musare yoadoho namona tana.

**14** Cristo marine to cahîchu ñuna musare ã yoadohoja. To ã cahîchu ñuna to yare ã yahurucuja sã. Cûirota Cristo jipihtina mari ñaa buhirire yariari jire. To ã yariari baharo mari sehe jipihtina mari ñaa buhirire yariarina yoaro sehe jina, ñaare yoa namo duaeraja.

**15** Jipihtina mari ñaa buhiri yariari jire tiro Cohamacu ya dihtare mari yoahito sehe. Mari musaro yoa dutieraro, to cahmaa sehere marine yoa

dutiro yariari jire tiro. Tiro sehe mari yaro jiboriore yariaro, masa mujari jire.

**16** *Ã jina mipure sã musuro masare “Noaina jira. Ñaina jira”, ni ñueraja sã. Panopu sã musuro yoaa timai. *Ã jina Cristore masierahi.**

**17** *Ã jina Cristo yaina wahana wahma masa bajuaina yoaro sehe wahaja mari. Panopure mari musuro mari tuhotumarire, mari yoamarire duhunocaja mari. Mipure wahma masa bajuaina yoaro sehe jina, noaa sehere cohtotana, Cohamacu ya dihtare yoa duaja mari.*

**18** *Cohamacu sehe marine noaa sehere cohtotachu yoare. Cohamacre ñu tuhtiina mari jichu ñuno Cristo sehe mari ñaa buhiri tiare cohre. *Ã cohano mari ñu tuhtirire duhuchu yoare tiro. *Ã yoachu yoare Cohamacu Cristore. *Ã yoaro sãre to yare buhe dutiro cûre. *Ã buhena, painare Cohamacu mehne ti ñu tuhtirire duhuchu yoaja sã cãhu.*****

**19** *Ó sehe masare yahu dutire Cohamacu sãre: “Cristore mari wacu tuachu ñuno mari ñaa buhirire buhiri dahrerara Cohamacu marine. *Ã yoaro marine ñu tuhtiriro cjiro jiparota tiro marine to yaina jichu yoara”, ni yahu dutire Cohamacu sãre.**

**20** *Ã jina Cristo yare buhehtina to cûrina ji ja sã. Cohamacu musare to yahuboriro sehetu sã sehe ó sehe ni musare yahuja: Cristore yahubasana nija. *Ã jina musare bosaja. Cohamacre musa ñu tuhtiare tó purota duhuga.**

**21** *Cristo ñaare to yoaerapachuta Cohamacu sehe tirore mari ñaa buhirire yaria dutiri jire. *Ã yoaro**

mari ñaa buhirire buhiri dahreri jire Cohamacu tirore. Â jiro Cristo yaina mari wahachu Co-hamacu yoaro sehe noaina jichu yoare tiro marine.

## 6

<sup>1</sup> Cohamacu yare buhedohoina jija sã. Â jina ahrire tuaro musare yoa dutija sã. Cohamacu yare noaa buheare musa tuhoriro sehetu yoaga musa. Musa tuhoriro sehe musa yoaerachu tí musa tuhori yaba cjihti jierara.

<sup>2</sup> Õ sehe nina Cohamacu:  
“Yu quihõri pjare, musare yu noano yoahti pjare musa siniare tuho, yuhtihi.

Â yoacu musare yu yuhdohti dachore musare yoadohohi”,  
nina tiro. Tuhoga musa. Mipure Cohamacu musare to noano yoahti pja jira. Mipure Co-hamacu musare to yuhdohti dacho jira.

<sup>3</sup> Ne mahancã painare ñano yoaeraja sã. Painare ne ñano ni durucueraja, “Noaa buheare musare sã buheare cahmaerari”, nina.

<sup>4</sup> Â jina Cohamacure dahra cohtaina sã jiare musare masichu yoa duaja. Õ sehe jija sã:  
Ñano yuhduna, paina ti ñano yoarina jina cuh  
â tuhtunocaja. Sure ti ñano yoapachuta suaro marieno jija.

<sup>5</sup> Õ sehetu ñano yuhdui sã: Masa sãre cjachu, peresu ti yoachu, payu masa sãre wajã dua ti sañurucuchu, ñano yuhdui sã. Sã tuaro dahra wahyana, wujo puripachuta cariferana, juca baana ñano yuhdui.

**6** Numiare ã ññnocai. Ñ jina ne ñano yoaerahi. Ñ yoa Cohamacñ yare noano masi buhei mñsare. Tuhsñ, ne suaerahi sã. Ñ yoa noano niji siaro mehne yoai sã mñsare. Ñ yoana Cohamacñre dahra cohtaina sã jiare masichñ yoana nii sã mñsare. Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cohamacñre dahra cohtaina sã jiare masichñ yoana nii mñsare. Potocã mñsare sã cahñchñ ññna, tirore dahra cohtaina sã jiare masina mñsa.

**7** Ñ jina noaa buheare mñsare quihõno sã buhechñ ññna, Cohamacñ tuaa mehne sã yoachñ ññna tirore dahra cohtaina sã jiare masina mñsa. Noaa sehe jipihtia sã yoari cjiri sã wamoia yoaro sehe jira noano sã dñcatahto sehe. Tí noaare yoana wafinore sã dñcataana nija. Ñ yoana tí noaare sã yoari mehne tirore sã yñhdñrñcaya.

**8** Paina sãre ño payora. Paina sehe sãre ño payoerara. Paina noano ni durucura sãre. Quihõno sã buhepachñta “Mahñoina jira”, ni yahusãna paina sehe sãre.

**9** Paina sãre ññ masiina jipahta sãre ññ masieraina yoaro sehe yoara. Sãre ti wajã duapachñta catisinija sã. Ñuga sãre. Potocã tjira. Sãre buhiri dahre ti cjñchñ, yarierasinija sã.

**10** Sã cãa tahari cahyaina jipanahta, ã wahcherucuja. Pjachoina jipanahta painare noaa buheare buhena tinare pjíro pachere sã waboro seheta yoana nija tinare. Paye baro cjñaeraina jipanahta, potocãta Cohamacñ yare cjñua pahñonocaja sã.

**11** Ne Corinto macaina yñ coyea mñsare noano mehne yahu pahñó joahi sã mñsare. Mñsare tuaro cahñna, ã yahuhi mñsare.

**12** Sā sehe m̄asare cahī duhueraja. M̄asa sehe sāre cahīera curera.

**13** Ā yoa pohna tic̄ ȳ pohnare ȳ yahuboro seheta m̄asare yahuhtja: M̄asare sā t̄hoturiro seheta m̄asa cāh̄ āta noano t̄hotuga sāre. Ā jina sāre cahīga m̄asa cāh̄.

*Cristore cahmaerainare piti ti dutieraha Paulo*

**14** Ā yoana Cristore cahmaeraina mehne ā piti tirucuena tjiga. Tina mehne macaina jiena tjiga. Cāno potori jierara m̄asa. Noaare yoariro ñaare yoariro mehne noano ji masierara. Co-hamacāre cahmaina Cohamacāre cahmaeraina mehne noano cahma piti ti masierara, buhriaro nahitiano mehne to ji masieraro seheta.

**15** Ā jia Cristo watīno mehne cāno potori t̄hotuerara. Ā yoa Cristo yairo, Cristore cahmaerariro mehne noano cahma piti ti masierara.

**16** Cohamacā wāhāi “Cohamacā jira”, ti nia masūrine mari c̄jāachā ñaa nina. To ya wāhāi tí masūrine mari cūchā tó wahaerara. Tó seheta Cristo yaina Cristore cahmaeraina mehne mari piti tirucuchā cāhāre ñaa nina. Tina p̄a curua cāno mehne ji masierara. Cohamacā catiriro to wāhā yoaro seheta jija mari. To wāhāi to jiro seheta mari mehne jira tiro. Ó seheta nina Cohamacā:

“Tina mehne jiihtja yāhā.

Ti watoi ā jirucuijtja.

Yāhā Cohamacā ti pāhtoro jiihtja.

Ā jia tina sehe ȳ yaina masa jiahca”,  
nina tiro.

- 17** Å yoa õ sehe ni namona tiro mari puhtoro:  
 “Ñaina mehne tjuaena tjiga.  
 Tinare piti tien a tjiga.  
 Cristore cahmaeraina ti ñaa yoaare ñu cüena tjiga.  
 Musa ã yuhare yuhtichu ñucu, yuhu sehe musare  
 piti tiichtja.
- 18** Å jicu musa Pucu jiichtja.  
 Musa sehe yu pohna jinahca”,  
 nina Cohamacu mari puhtoro tua yuhduariro.

## 7

**1** Yu coyea, yu cahüina, ahri jipihtiare Cohamacu  
 to ã ni yahuchu tuhona jipihtiare ñaa yoaare duhu-  
 jihna mari. Ñaa wacüa cahare duhujihna mari.  
 Cohamacure noano ño payoa mehne ñaa buhiri tia  
 marieno jijihna mari.

*Paulo wahchea mehne yahuha Corinto  
 macainare*

**2** Noano mehne jiga musa sã mehne. Ne ma-  
 hanocã mehne ñano yoerahi sã musare. Å yoa  
 tuhsu, musare buhena, ne musare dojomehner-  
 ah. Ne cairo musa mehne macarirore mahñoa  
 mehne wapa cahmaerahi.

**3** Å nicu musare tuhtii nieraja. Musare yahu  
 tuhsuhi. Sã yajeripohnari mehne tuaro cahüja sã  
 musare, Catisinina musare ã cahürucunahca. Mari  
 yariari baharopu cahare musare ã cahürucunahca.

**4** Yu niriro seheta musa yoarire, musa yoahiti  
 cahare masija yuhu. Å jicu musare wacürocacu  
 wahcheja. Sã ñano yuhduro watoi musa sehe  
 yuhare pjíro wahchechu yoara.

**5** Ñ yoa Macedonia yahpapu sã suri baharo tópu jina, ne soerahi sã. Tópure ñano yuhduhi sã. Paina sã mehne cahma sayo yuhduucahre. Ñ jina “Cristo yare duhuri”, nina Cristo yaina sehere cuiſāahi sã.

**6** Sã ã ñano yuhduupachuta Cohamacu sãre wahchechu yoahre. Tiro cahyainare wahchechu yoariro jira. Ñ jiro Tito sã cahapu to wihiro mehne sãre wahchechu yoahre Cohamacu.

**7** Tito to wihichu ñuna wahchehi. Tirore musa wahchechu yoarire sãre to yahuchu wahchehi. Ahri cuhure wahchehi. Musare to quiti yahuchu cuhure tuaro wahchehi sã. Yuhure musa ñu duarire yahuhre sãre. Yuhure musa cahya musa pjíro tuhoturi cuhure yahuhre tiro. To ã ni yahuchu tuhocu pjíro wahchehi yuhu.

**8** Tó pano yu joarocari pu mehne musare cahyachu yoamahi. Ñ yoaricu jipaihta cahyaeraja yuhu sehe. Tí pure musa buheri baharo cahyayuhti musa. Tuhsu, mahancuta cahya duhuyuhti musa. Ñ jicu wahma joaroca muhtacu cahyapaihta mipure cahyaeraja.

**9** Mipu pinichtare wahcheja yuhu. Musa cahyachu tuhocu wahcheraja. Wiho mejeta ã cahyana, musa ñaare tuhotumarire cohtotayuhti musa. Ñ musa cahyachu ñano, Cohamacu sehe to cahmano seheta musa ñaare tuhotumarire cohtotachu yoari jira. Ñ jina musare cahyachu yoana, ñano yoa dojomehnena nierahi sã musare.

**10** Ñ jina Cohamacu to cahmano seheta cahyana, mari ñaare tuhotumarire cahyanahca. Cohamacu to cahmano seheta cohtotanahca. Tó sehe mari

cahyachu ñuno marine pichacapu wahaborinare yuhdora Cohamacu. Mari ã cahyachu noa nina marine. Cristore cahmaeraina sehe ti ñaare tuhotumarire cahyaerapahta, ã cahyamacanocaa, pichacapu wahahtina jisinina.

<sup>11</sup> Musa sehe Cohamacu to cahmano seheta cahyayuhti. Musa ã cahyana õ sehe yoayuhti musa: Mipure ñaare yoainare ã ñunoacaerayuhti musa. Tinare duhu dutiyuhti musa. ã jina ti ñaa yoaaare cuiyuhti musa “Tina yoaro sehe sã yoari”, nina. ã yoana yuhure ñu duayuhti musa. Tuhsu, ñaare yoarirore buhiri dahre duayuhti musa. Tí jipihiare musa yoana mipure quihõno yoaina musa jirire masichu yoahre musa sãre.

<sup>12</sup> Panopu ñano yoarirore musare yahu joaroca-paihta tirore yoadohocu tacu ã ni yahu joarocaerahi. To ñano yoa payoriro cãhure yoadohocu tacu ã ni joarocaerahi. Musa sehere yoadohocu tacu tí pûre joarocahi. Sãre noano ño payora musa Co-hamacu to ñurocaroi. Tíre musa ño payorire noano musa masihto sehe tí pûre joarocahi musare. Co-hamacu tíre musare masichu cahmare.

<sup>13</sup> ã jina Tito musa yoarire to quiti yahuchu tuhona tuaro wahchehi sã.

Tito cãhu tuaro wahchere. Tirore musa noano mehne musa piti bocachu tuhona, musa mehne to wahcherire tuhona sã cãhu noano wahchehi.

<sup>14</sup> Wahmanopu musa cahapu to wahahto pano musa mehne yu wahcherire, noaina musa jirire yahuhi tirore. Yu ã yahuchu yu niriro sehetia noano yoayuhti musa tirore. ã jicu tirore yu nirire buo tieraja. Musare quihõno ã yahurucuja sã. Tó sehetia Tito cãhure quihõno sã yahuhi musare to

ñuriro seheta.

<sup>15</sup> M̄sa cahap̄ to such̄ ño payoa mehne tirore piti bocayuhti m̄sa. M̄sa ã piti bocach̄, noano yuhtiina, yuhd̄ucaro marieina m̄sa jich̄ ñayuhti tiro. ã jiro m̄sare cah̄ namono nina tiro.

<sup>16</sup> Mipure noano yuhtiina, Cohamac̄ to cahmano seheta m̄sa noano yoa pahñoina m̄sa jich̄ noano masija yuh̄. ã masic̄ tuaro wahcheja.

## 8

### *Cristo yaina jina, painare ã wanocano cahmana marine*

<sup>1</sup> Sã coyea, ahri yu yahuhtire m̄sare masich̄ cahmaja sã. Cristo yaina Macedonia yahpa macaina Cohamac̄ cah̄ia mehne to pja ñua mehne ti yoarire m̄sare yahuhtja.

<sup>2</sup> Tina ñano yuhd̄upahta, niñeru maeraina jipahta niñerure cah̄ino marieno ã wanocahre pjacuoinare Jesu yainare. Cristo mehne tuaro wahcheina jia, tina Judea yahpa macainare noano mehne ti cj̄aare ã wanocahre.

<sup>3</sup> M̄sare niita nija. Tina ti cj̄aaro puro wahre. Jierara. Bui curero wahre. Sã sinibasaerapach̄ta pjacuoinare wahre tina.

<sup>4</sup> Cohamac̄ yainare pjacuoinare tuaro yoadoho dua, “Macedonia macainare tuaro wa duaja sã”, nire tina sãre.

<sup>5</sup> “Ó puro waahca”, tinare sã ni t̄hoturiro bui curero wahre tina. Ó sehe yoahre tina: Wahmanore niñerure ti wahto pano mari p̄htoro Cristo to cahmano seheta yoa pahñori jihre tina. ã yoa tuhs̄, Cohamac̄ to cahmano seheta sã c̄ahure

ñó payoa mehne yáhtiri jihre. Á yoaina jia tina niñerure wahre.

<sup>6</sup> Ti á wa tuhsachü ñuna Titore sã sehe õ sehe nihi: “Corinto macainare mä buhe däcariro seheteta noano mehne pjacchoinare ti wahtore buhe pahñoga”, nihi sã tirore. Mäsa cähü painare pja ñuna, mäsa yoadohohto sehe á nihi tirore.

<sup>7</sup> Mäsa sehe jipihtiare noano yoaina ji tuhsura: Cristore potocäta noano wacü tuara mäsa. Á jina to yare noano yahura mäsa. Á yoa Cohamacü yare noano masina mäsa. Á masina, Cohamacü to cahmano seheteta tuaro yoa duara mäsa. Á yoa sâre cahña mäsa. Õ seheteta noano yoaina ji tuhsura mäsa. Mäsa á noaina jipachüta mahancä dähsasinina mini mä sare. Pjachoina pinichtare mäsa pja ñuchü cahmaja sã. Á jina jiape nino marieno tinare noano mehne mäsa pjíro wachü cahmaja sã.

<sup>8</sup> Á nicü mä sare dutii waro nieraja. Á ni yahuita nija mä sare. Paina pjachoinare ti tuaro yoadohire mä sare yahui nija. “¿Potocäta pja ñuina jijari mäsa?” ni masi duai nija.

<sup>9</sup> Mari pähoro Jesucristo sehe marine to pja ñurire masina mäsa. Tí to pja ñuri potocä tjira. Tiro mänanopü pjíro cjaariro jiparota ahri yahpapü taro pjachoriro wahari jire. Á yoaro mari yaro jiboriore yariaro pjachoriro wahari jire. Õ sehe wahari jire tiro mari sehe to yare pjíro mari cjaahko sehe, tiro mehne mari á jirucuhto sehe.

<sup>10</sup> Mä sare á yahuita nija noaare mäsa masihto sehe. Õ sehe ni tähotuja yáhü sehe pja choinare mäsa wahtire: Cä cähma wahara pja choinare

m̄sa wahtire m̄sa wihbori baharo. Tí yahdoro noano yoayuhti m̄sa. Paina ti wa duahto pano m̄sa sehe pjac̄oinare wa dua mahtayuhti.

**11** Â jina m̄sa wa dua mahtariro seheta mipure noano waga tinare. Â yoana pjíro cj̄aina jina, pjíro waga. Mahanocā cj̄aina jina, mahanocā waga.

**12** Tuaro m̄sa wa duach̄ú tíre m̄sa warire Cohamac̄ wahcherohca. Â jina noho m̄sa wa duaro puro waga. M̄sa wariro purota m̄sa wach̄ú wahcherohca Cohamac̄. “Pjac̄oinare wa yahdoga”, m̄sare nino nierara tiro.

**13** “Pjac̄oinare waga”, nic̄u tinare pjíro cj̄ua dutic̄u nieraja. Â jic̄u m̄sa sehere pjac̄oina jich̄u yoa duaeraja.

M̄sare c̄ano potori cj̄ua dutic̄u ã nii niya.

**14** Mipure m̄sa sehe pjíro cj̄ara. Â cj̄ana paye baro maerainare wa masina m̄sa. Baharo m̄sare paye baro maerach̄u tina c̄ah̄u wa masina m̄sare. M̄sa ã cahma wana c̄ano potori cj̄anahca jipihtina Cristo yaina.

**15** Õ sehe nina Cohamac̄ yare ti joari pūi: “Pjíro nariro c̄ah̄u paina bui curero cj̄aerare. Mahanocā nariro c̄ah̄re ne mahanocā d̄hsaerare”, nina Cohamac̄ yare ti joari pūi.

### *Tito tó mehne macaina mehne Corintop̄ wa-haha*

**16** Â yoa m̄sare yu yoadohoriro seheta Tito c̄ah̄u m̄sare yoadoho duara. Cohamac̄ sehe m̄sare to yoadoho duach̄u yoahre tirore. To ã yoach̄u ñuc̄u “Noana”, niya Cohamac̄re.

**17** Titore m̄asa cahap̄a sā waha dutich̄a tiro noano mehne ȳahtihre. Tirore sā waha dutihto panop̄ta to basita m̄asa cahap̄a tuaro waha dua tuhs̄iriro jire.

**18** Tirore pairo Jesu yairo mehne piti dahre-rocahi sā tirore. Tito pitire jipihtina paina Jesu yaina noano ño payora. Noaa buheare to noano yahuriro jich̄a ñ̄ua tirore noano ño payora.

**19** Å jia Jesu yaina tirore cahmahre sā mehne to tinino wahahto sehe. Tí niñerure pjac̄oina cahap̄a sā naach̄a sā mehne wahahtirore cahmahre tirore. Å jia tí niñerure sā wabasach̄a ñ̄ua “Marire yoadohoriro jira”, niahca masa Cohamac̄re. Sā ã wabasana tinare tuaro mari yoadoho duarire masich̄a yoanahca tinare.

**20** Å jina ahri niñerure, pjíro Jesu yaina ti warire naabasana, noano ñ̄u wiñbonahca ti warocarire, “Sāre yahusāri”, nina.

**21** Mari p̄ahtoro to ñ̄urocaroi quihōno, noano yoa duaja sā. Masa ti ñ̄urocaro c̄uh̄are quihōno yoa duaja.

**22** Å yoana tana pairore mari coyeirore warocanahca Tito c̄uh̄a mehne. Sā piti dahrerocarirore paȳa tahari painare to noano yoadohoch̄a ñ̄hi sā. Å jiro mip̄are m̄asa sehe painare m̄asa yoadoho duach̄a ñ̄no tiro tó pano to yoariro ȳhdoro noano m̄asare yoadoho duara.

**23** Tito sehere m̄asare yahuijtja. Tiro ȳa piti jira. M̄asare ȳa yoadohoch̄a tiro ȳah̄a mehne dahrariro jira. Paina tiro mehne wahahtina Jesu yaina ti beserina ti warocarina jira. Tina Cristo yare yoara paina tirore ti ño payohto sehe.

<sup>24</sup> Ñ̄ jina cah̄ia mehne noano mehne tinare piti bocaga m̄sa. M̄sa ã yoach̄a ñ̄ua paina Jesu yaina sehe m̄sa cah̄are masiahca. “Noano piti bocaahca Corinto macaina”, ni yahu tuhs̄hi painare. M̄sa ã noano piti bocach̄a ñ̄ua tí sã yahuri cjiri quihõno ti jich̄a masiahca paina Jesu yaina.

## 9

*Jesu yainare pjac̄oinare ti wahtore yahuha  
Paulo*

<sup>1</sup> Ñ̄ yoana Cohamac̄a yainare m̄sa yoadoho-hitore m̄sa wahtore masi tuhs̄ra m̄sa.

<sup>2</sup> Painare m̄sa yoadoho duaare masija yuh̄a. Ñ̄ masic̄a Macedonia yahpa macainare õ sehe ni yahuhi: “Corinto macaina, ti ya yahpa Acaya yahpa macaina c̄ah̄a Jesu yaina sehe painare yoadoho dua tuhs̄ahre. C̄a c̄uhma yuhd̄ra ti yoadoho duariro”, ni yahu tuhs̄hi tinare m̄sare. M̄sa ã yoadoho duach̄a t̄hoa paya tina c̄ah̄a pjac̄oinare yoadoho duahre.

<sup>3</sup> M̄sare ã ni yahuriro jic̄a mip̄are ahrinare mari coyeare m̄sa cahap̄a warocai tai niya, Macedonia yahpa macainare yu yahuriro seheta m̄sa yoahito sehe. Ñ̄ jic̄a pjac̄oinare m̄sa wahtore m̄sa cahmachu m̄sa c̄jauyuh̄o sehe ahrinare warocai niya.

<sup>4</sup> Tinare warocaerac̄a Macedonia yahpa macaina mehne m̄sa cahap̄a s̄uc̄a, m̄sa wahtire m̄sa c̄juaerach̄a ñ̄uc̄a buo tisâboa yuh̄a m̄sare. “Pjac̄oinare waahca”, m̄sare yu ni t̄hoturi

baharo m̄asa waerach̄a ñ̄ac̄a b̄o tisāboa ȳuh̄a.  
M̄asa c̄uh̄a b̄orō ȳuhd̄aboa.

**5** Ñ̄ jic̄a m̄asa cahap̄re ȳa s̄uhto pano tinare mari coyeare waroca mahtai nija. “Pjach̄oinare wanahca”, pano m̄asa nirire m̄asa c̄hayuhto sehe tinare waroca mahtai nija. M̄asa wahtire m̄asa cahmachuch̄a tina sehe m̄asare yahu quihōahca. M̄asa wahtire m̄asa c̄hayu tuhs̄ch̄a wahchea mehne m̄asa wa duarire masiahca jipihtina. M̄asare sā wa dutiri jisi tí. M̄asa m̄u s̄uro m̄asa wari jiahca.

**6** Ñ̄ jina ahrire wacūga m̄asa: Mahaa yaparicā toariro mahaa pocacā nanohca. Paȳa yapari toariro paȳa poca nanohca. (Tó sehe jira pjach̄oinare mari wach̄a. Mahanocā mari wach̄a, Cohamac̄a mahanocā warohca marine. Pjíro mari wach̄a, pjíro marine warohca.)

**7** Ñ̄ jina cāina m̄asa “Ó puro wanahtja”, ni waga. Niñerure cahīno marieno waga. “Marine wa dutire”, nino marieno waga. Wahchea mehne wainare cahīna Cohamac̄a.

**8** Tiro sehe m̄asa cahmano ȳuhdoro m̄asare warohca. Ñ̄ jina jipihtia m̄asa cahmarire d̄uhsaro marieno c̄ha pahñonahca. Ñ̄ jia painare m̄asa wach̄a c̄uh̄re noano m̄u s̄uahca m̄asa c̄uaa.

**9** Ó sehe nina Cohamac̄a yare ti joari pūi:  
“Pjach̄oinare pjíro wara Cohamac̄a.

Noano mehne masare ñ̄ yoarucura tiro”,  
nina to yare ti joari pūi.

**10** Ñ̄ jiro toaa dicha tiri baharo toariro to toahti capare wara Cohamac̄a. Baharo to toarire dicha tich̄a yoara to ch̄ahire. Pjach̄oinare m̄asa pjíro

wachu toariore to wariro seheta musa cahure pjíro warohca Cohamacu. Tó sehe dihta msare warohca pjacoinare musa wa namohto sehe.

**11** Æ tjira. Pjíro warohca msare painare pjíro musa ã warucuhto sehe. Æ jia musa warocari niñerure pjacoinare sã wachu payu tina sehe Cohamacure wahchea mehne “Noana”, niahca.

**12** Æ yoana pjacoinare Cohamacu yainare wana, tinare yoadohora musa. Æ yoadohona wahchea mehne Cohamacure “Noana”, ti nichu yoanahca musa.

**13** Æ painare musa yoadohochu ñua, Cohamacure ño payoa mehne durucuahca masa. Tinare paina cahure pjíro musa wachu ñua Cohamacure “Noa yuhduariro jira”, niahca masa. Õ sehetu niahca Cristo ya buhea noaa buhea ti niriro sehetu musa yoachu ñua tinare musa wachu ñua.

**14** Æ jia Cohamacu msare tinare to wa dutichu musa sehe tinare musa pja ñuchu tina sehe msare cahia mehne sini payoahca Cohamacure.

**15** Cohamacu marine noa yuhduaro yoara. To ã yoarire masina “Noa yuhduaro yoara”, nijlhna mari tirore.

## 10

### *Jesu buhe duti to curiro to jiare yahuha Paulo*

**1** Mipare yuhu Paulo, msare yahuhtja. Caina musa mehne macaina õ sehe nina yuhure: “Mari mehne jiro painare yuhduraca duaerariro, wiho jiriro yoaro sehe jira. Æ jiparota pa sehepeu jiro marine cuiro marieno tuhtirocara”, nina musa caina yuhure. Cristo sehe ne suaerariro, masare

noano yoariro jira. Tiro yoaro seheta yuhu cahu ji duaja.

<sup>2</sup> Â jicu m̄sare ahrire tuaro mehne yahuihtja: M̄sa cahapu yu suchu noano yoaga m̄sa “Paulo sāre tuhtiri”, nina. Cāina yuhure õ sehe nina: “Tiro to mu s̄ro, Cohamacu to dutiro marieno yoara”, nina yuhure cāina. Tó sehe niina pinihare tuhtiboca yuhu.

<sup>3</sup> Sā cahu ahri yahpa macainata jina nija. Â jipanahta ahri yahpa macaina ti mu s̄ro ti yoaro sehe yoeraja sā, Cohamacu dutiare yoana.

<sup>4</sup> Surara cahma wajā ti yuhd̄ur̄cariro seheta sā sehe ñaare yuhd̄ur̄ca duaja. Tí ñaare yoa duaeraja. Sā ã yoachu sā wamoah ahri yahpa macaina ti wamoah yoaro sehe jierara. Surara ti wamoah ti cjhāro seheta sā sehe Cohamacu to tuaare cjhāja. Tí tuaa mehne Cohamacure cahma dutierainare cohāja sā. Masa ti mu s̄ro ti masiare ti yaba cjihi jierachu masichu yoaja sā tí tuaa mehne.

<sup>5</sup> Tuhsu, jipihtina yuhd̄ur̄ca duainare, ti mu s̄ro t̄hotuinare, Cohamacure masi dutierainare sehere duhuchu yoaja sā. Â yoa tí tuaa mehne Cohamacure cahmaerainare Cristore noano yuhitiina ti jichu yoaja sā. Cristo to cahmano seheta tinare t̄hotuchu yoaja sā.

<sup>6</sup> Â yoa, paina m̄sa mehne macaina Cristore ti yuhd̄ur̄cachu ñ̄na tinare buhiri dahrenahca sā. M̄sa sehe m̄sa noano yuhitiri baharo Cristore yuhd̄ur̄cainare ã buhiri dahrehtinata jinahca sā.

<sup>7</sup> Yu pjacu dihtare masina m̄sa. Yu jia tia sehere ne masierara m̄sa. “Cristo yaina jija”, niina jina, õ sehe masiga m̄sa: Sā cahu m̄sa yoaro sehe Cristo yaina tjija.

**8** “Mari pahtoro ya buheare noaa buheare buhe dutiro, cūre sāre”, nicu payu tahari mūsare ã ni yahupaihta bao tieraja yuhu. Sāre ã buhe dutiro mūsare yoadohohtinare cūre sāre. Mūsare dojomehnehtinare cūno nierare sāre.

**9** Ó seheta poto ni yahuja mūsare “Cuiri”, nicu. Ahri yu joarocari pūre nūna mūsa nū cuachu cahmaeraja.

**10** Cāina mūsa mehne macaina õ sehe nina: “Paulo joarocaro tuhtiriro yoaro seheta joaroca mujana marine. Ñ jiriro jiparota mari mehne jiro ne ã jica nierariro jira. Pjacuoriro yoaro sehe jira. Ñ jia, marine to durucua yaba cjihti jierara”, nina cāina.

**11** Tó sehe niinare õ sehe ni yahuihtja: “Ó sehetu yoanahca”, sā ni joarocariro seheta tó sehetu yoanahca sā, mūsa cahai jina.

**12** Cāina mūsa mehne macaina “Noano masi pahñoina jija”, ni durucura ti basi. Cuenah, noacaro masiina jijari tina ã ni durucua. Sā sehe ti yoaro sehe ne ã ni durucusi. Ti basi cahma nū piti boca “Mari sehe noa yuhdurucaina jija”, nina tina ti basi. Tuho masieraina jira tina.

**13** Sā sehe tina yoaro sehe yoasi. Cohamacu sāre buhe dutiro to cūri dihtare yahuja sā sehe mūsare. Paina ya dahraare “Yoahi”, nina nieraja. Tiro mūsare buhe dutiro sāre cūre.

**14** Ó sehe nina, mahñona nieraja sā. Noaa buheare Cristo yare mūsare buhe mahtana sūhi sā. Ñ jina Cohamacu sāre buhe dutiro to cūri dihtare buhena nija mūsare.

**15** Ñ jina paina ya dahraare “Sā sehe tīre yoahi”, ne nieraja sā. Wiho mejeta Cristore mūsa wacū

tua namochã cahmaja sã. ã cahmana mãsare buhe namo duaja sã. ã buhena Cohamacã to dutiriro purota buhe duaja mãsare.

<sup>16</sup> ã yoa mãsa ya yahpa yãhdãropã noaa buheare yahuna wahanahca. ã wahana paina ti buheri baharo suna, “Sã buhehi”, nisi sã.

<sup>17</sup> Mari yoaare “Sãta yoaja”, nieraro cahmana. Mari pãhtoro Jesu to yoaa sehere ñãna wahchero cahmana. Tí sehere painare yahuro cahmana.

<sup>18</sup> Masa ti basi “Sã sehe yoahi”, ti nichã ji coaerara Cohamacã. Mari pãhtoro Cristo “Ahrina noano yoare”, to niina sehere ji coara Cohamacã.

## 11

*“Jesu to cûrina jija sã”, ni mahñoinare yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Yã jia tiare yahucã tãho masierariro yoaro sehe yahui nija. ã yahuriro yã jipachãta yãhure tãhosiniga mãsa mipãre.

<sup>2</sup> Cohamacã mãsare to cahãno sehetu tuaro cahãja yãhu cãhu mãsare. Cristo yare mãsare yã buhechu tãhona tirore wacã tua dãcare mãsa. ã jicã ahrire nija mãsare: Manã tihticoro to manãno cjihto dihtare to cahãno sehetu, Cristo sehere tuaro cahãga painare mãsa cahãriro yãhdoro. Tó sehe yoaina ñãa buhiri tia marieina mãsa jichã mãsare Cristore wa duaja to yaina cjihtire. Tó sehe jiinare, “Tinare mahãre waihtja”, nihi Cristore.

<sup>3</sup> Paina ñainá mãsare mahñoa, soro jia buheare cahmachã yoaboca mãsare. Agã Evare mahñono to masia mehne ticorore Cohamacãre to yãhdãrãcachã yoari jire panopãre. To ã yoariro

seheta mip̄are ñaina m̄asare mahñoa, Cristore m̄asare noano ño payoerach̄ yoaboca. Å jic̄ m̄asare cuisâja.

<sup>4</sup> Tina “Ó sehe jiriro jira Jesu”, ti m̄a suro soro ni ti mahñó buhepach̄ta t̄hoyuhca m̄asa. M̄asare sã buheriro sehe jierapach̄ta m̄asare mahñó buheinare t̄hoyuhca m̄asa. Tuhs̄, “Ó sehe jiriro jira Espíritu Santo”, ti m̄a suro soro ni ti mahñó buhepach̄ta t̄hoyuhca m̄asa. M̄asare sã buheriro Espíritu Santo waro jira. Tiro sehere quihõno ti yahuerapach̄ta m̄asare mahñó buheinare t̄hoyuhca m̄asa. Tina soro jia buheare ti mahñó buhech̄ noaa buheare ti buherapach̄ta t̄re t̄hoyuhca m̄asa.

<sup>5</sup> M̄asa mehne macaina “Jesu to cûrina jija”, nimirina yuhure masi yahdurucaerara. Tinare docaracaeraja yuhu.

<sup>6</sup> Noano yahu mihniriro jieraboca yuhu. Noano yahu mihnierapaihta Cohamac̄ yare noano masija. Yü å masiare payu tahari m̄asare noano masich̄ yoahi.

<sup>7</sup> Noaa buheare Cohamac̄ yare m̄asare buhec̄ ne wapa cahmaerah. M̄asare yoadoho duac̄ wapa cahmaerah. Wiho jiriro yoaro sehe jii yuhu. ¿Yü å wapa cahmaerach̄ noaerajari, m̄asa t̄hotuch̄?

<sup>8</sup> M̄asare yu buhech̄ paye macari macaina Jesu yaina yuhure niñerure ware. Ti å wach̄ tí niñerure ñahai sinino marieno m̄asare buhei tai. M̄asa sehe yuhure m̄asa waborirore tina sehe yuhure ware.

<sup>9</sup> M̄asa mehne jic̄ paye baro yuhure dâhsapach̄ta m̄asare niñerure ne sinierahi. Mari coyea Macedonia yahpa macaina Jesu yaina

jipihtia yu cahmarire na wihire yuhre. Panopure  
masare ne cariboerahi yuha. Baharopu cahre  
masare ne caribosi.

<sup>10</sup> Cristo potocâta to yahuriro seheta yuha caha  
mipure masare potocâta yahui nija. Jipihtiro  
Acaya yahpai jiinare ahri masare yu sinierari  
cjirire ã yahurucuihtja.

<sup>11</sup> ¿Masare yu sinierari cjirire painare yu ã yahu-  
rucuchu tuhona, dohse ni tuhotujari masa? “Paulo  
ã ni yahuro sãre cahieraro nina”, ¿ni tuhotujari  
masa? Jierara. Masare cahijja. Masare yu cahiare  
Cohamacu masina.

<sup>12</sup> Wapa cahmano marieno masare yu buhe  
ducariro seheta sohtori tiihtja. Yu buheri wapa  
yu wapa nachu ñua tina “Jesu to cürina jija”, ni  
mahñoina õ sehe niboca: “Paulo noaa buheare  
buhero, wapa nana. ã jina sã caha to yoaro seheta  
yoaja”, niboca tina “Paulo yoaro sehe yoaja sã”,  
ni duaa. “Ã niri” nicu, wapa cahmano marieno  
buheihtja masare.

<sup>13</sup> Tina potocâta Jesu to cürina waro jierara.  
Tinare ne cuerare tiro. “Jesu to cürina jija”, ni  
mahñoa, sã yoaro seheta jimana.

<sup>14</sup> Ti ã mahñoina jichu masicu Satana yaina “Jesu to  
cürina jija”, ni mahñoina Cohamacre yoadohoina  
yoaro sehe ti mahñoina jichu ñuca, mahñoina ti  
jiare masi tuhsja yuha. ã mahñoina ti jichu ñano,  
pihtiri dacho jichu jipihtia ti ñano yoari buhirire  
buhiri dahrerohca Cohamacu tinare.

*To ñano yuhdurire* yahuha Paulo

**16** Pari turi ahrire masare yahuihtja. Ne “Tuho masierariro jira”, yuhure nien a tjiga. Yu ã ni dutierapachta yuhure masa ã ni tuhotucha

noanohca yuhure. “Tuho masierariro jira”, yuhure ni tuhotupanahta tuhosiniga masa yuhure. Mahanocã yu jia tiare yu yahucha tuhoga masa.

**17** Masare ã yahuca tuho masierariro yoaro sehe yoai nija. Mari pahtoro Jesu yuhure “Mu basi mu jia tiare yahuga”, nierare yuhure.

**18** To ã nierapachta ahrire yahuihtja masare. Ti mu sero “Noaina jija”, niina payu paina ti jicha ñucu yuhu cahu yu jia tiare masare yahuihtja.

**19** Masa sehe tuho masierainare tuhona wahchea mehne ñayuhca masa tinare. Noacaro masiina jijari masa sehe ã tuhona.

**20** Masare cahamaca ti dahrechu, masare ti wapa cahmacha, masa yare ti machu, ã ñunocahna masa. ã yoa masare ti doca dahrechu, masa wahsupurire ti cjachu, ã tuhotunocahna masa.

**21** Noacaro yoajari masare tina. Cue, masare yuhdurucaina jijari tina. Sã sehe tina yoaro sehe yuhdurucaina jieraja.

Ã jina tina yoaro sehe yoaeraja. Tina yoaro sehe jierapaihta tina “Ó sehe jiina jija”, ti nicha tuhocu yuhu cahu ãta ni yahuboca. Pari turi tuho masierariro yoaro sehe yoacu, ó sehe ni yahuihtja masare tjoa.

**22** Tina “Hebreo masa jija”, nina painare yuhduruca dua. Hebreo masunota jimaja yuhu cahu. “Israe masa Cohamacu to beserina jija”, nina tina tjoa. Ti yoaro sehetu to beseriota jimaja yuhu cahu. “Abrahã cjiro panamana ji turaina

jija”, nina tina tjoa painare yahdureca duaa. Ti yoaro seheta Abrahā panaminota jimaja yahue cāhue.

**23** “Cristo cahamaca jija”, nina tina tjoa. Yahue cāhue Cristo cahamacunota jija. Tina yahdoro Cristo yare noano yoaja yahue. Cuenah, ā nicu tāho masierariro yoaro sehe durucui nija. Tina yahdoro tuaro mehne dahrai yahue Cristo yare yoacu. Payu tahari tina yahdoro Cristo yairo yu jiri buhiri peresu yoare paina yahure. Tina yahdoro payu tahari tjanare yahure masa. Tina yahdoro Cristo yairo yu jiri buhiri payu tahari masa yahure wajā duamare. Ti ā wajā duachue mahanocā yahdui yahue ti wajāboriro.

**24** Cinco tahari judio masa yahure ñahare. Yahure ti ñahape tahari treinta y nueve tahari yahure tjanare.

**25** Tia taha paina yahure ñahare. Ā ñahaa tina pinihta yahure ñano yucari mehne cjāre. Pa tehe yahure paina tāa mehne docare. Tia taha dohoria mehne tācapu doca wahā sū, minii. Ā jicu cā dacho, cā ñami pjiri ma dacho macapure ba pahsai.

**26** Payu tahari macaripure buhe tinii sū. Yū ā buhe tinichue cua yahduare yahure. Yahure nu minihto cua nire. Yahure yacahto cua nire. Yū ya dihta macaina judio masa, judio masa jieraina cāhue yahure ñano yoahito cua nire. Macaripu, masa marienopu, pjiri mapu cāhure yahure nu yariahto cua nire. “Muhue mehne macaina jija”, ni mahñoina cāhue yahure ñano yoahito cua nire.

**27** Cristo yare yoacu tuaro dahraa tii. Ā dahracu ñano wahyaa tii. Payu tahari yahure wujo ñano

purípachuta ã dahrarucua tii. Ñano jaca baa tii. Æ yoa ñahma yapioro jia tire yahare. Paya tahari chua bocaeraa tii. Ya suhti sâaboa cahue ne mariea tire yahare. Æ yoa yahare yusua yahdaa tire.

**28** Õ sehe ñano yahdapaihta dachoripe jipihtina paina Cristo yainare, masa cahue pjíro wacu tûhotuja.

**29** Æ jicu cairo Cristo yairo to ã jinocariro to jichu ñucu cahyaja. Paina Cristo yairore ñano yoa dutiboca. Ti ã yoachu ñucu Cristo yairore cuisâacu, tina ñaina mehne suaja.

**30** Yahu duaerapaihta ya jia tiare yahui tacu, ya ma saro wiho jiriro ya jia tiare musare wahchea mehne yahuja.

**31** Cohamacu mari pahtoro Jesu pacuro dachoripe mari ño payohtiro tirota musare ya mahñerachu masina. Ahrire musare quihõno yahuihtja.

**32** Damasco wama tiri macapu ya jichu ñuno, cairo pahtoro yahare ñaha duamare. Jipihtina masa bui pahtoro Areta wama tiriro to docai jiriro pahtoro pinihta yahare ñaha duamare. Æ ñaha duaro tí maca macari sahrïno, tâa mehne ti yoari sahrïno macaa sopacaripe surarare cohta dutiri jire.

**33** Ti ã cohtaro watoihta yahue mehne macaina pjiri pahropu yahare duhu sâa, tí sahrïno macari sopacacapu yahare duhu borore. Tí sahrïno baharo bahusehepu yahare duhu borore. Ti ã duhu borori baharo duhti wahcâa wahai.

*Cristo Paulore to ñorire yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Yu jia tiare wahchea mehne yu yahuchu yaba cjihti jierara. To ã jipachuta yu jia tiare yahu namoihtja musare. Mari puhtoro Jesu yuhare to ñorire to masichu yoarire yahuhtja musare.

<sup>2</sup> Õ sehe ño ducare tiro yuhare: Catorce cuhmari waro wahara yuhare Cristo yairore muanopu to naa mujari baharo. Muanopu ñahpichoha buipu yuhare naa mujare. Yu tuhotua dihtare to naachu masieraja yuhu. O yu pjacu cuhare to naachu ne masieraja. Cohamacu dihta ture masina.

<sup>3-4</sup> A jiro paraíso wama tiropu naa mujare yuhare. Yu tuhotua dihtare to naachu masieraja yuhu. O yu pjacu cuhare to naachu masieraja. Cohamacu dihta ture masina. To ã naa mujachu sucu tópure to yahuare tuhoi. Tí yu tuhorire masa ne masierara. Tí to yahurire marine yahu dutierara.

<sup>5</sup> Tó sehe yuhare to ñorine musare yahucu, “Yuhcu cairota painare yuhdurucariro jija”, niboa yuhu. A nieraja yuhu. Yu mu suro masierariro yu jiare ñano yuhduriro, wiho jiriro yu jiare wahchecu musare yahuhtja. Tí dihtare wahchecu musare yahuhtja.

<sup>6</sup> “Painare yuhdurucaja”, musare ni yu yahu duachu yu niri cjiri potocu tjiboa. Tó sehe ni yahucu tuho masierariro jieraboa yuhu. Wiho mejeta “Ó sehe painare yuhdurucaja”, ni yahusi yuhu musare, “Cua pisaro choro yuhare ñuri”, nicu. Yuhcu ñu masina ño payora musa. Musa ã ño payopachuta tí yuhdoro yuhare musa ño payochu cahmaeraja. Yu yoarire ñuna, yu nirire tuhona quihõno musa ño payoriro yuhdoro yuhare musa ño payochu cahmasaaeraja musare.

<sup>7</sup> Cristo noa yuhdare mhanore yuhare to ñochu ñuriro jicu, “Painare yuhdurecaja”, niboca yuh sehe. Ä yu nierahto sehe Satana yu pjacare to duti dahrechü ñeno “Noanohca”, niri jire Cohamacu. Yuhare duti dahreri jire Satana yuhare ñano wahachü yoaro. Ahri dohatiro potaca sâano to purîno sehetu yuhare purîna.

<sup>8</sup> Õ yu dohatirore yuhare yuhdo duticu sinia timai Cristore mari puhtorore. Tia taha sinia timai.

<sup>9</sup> Õ sehe ni yahzia tire yuhare tiro: “Õ mu dohatiro pinihare muhure yuhdure yoasi yuh. Ä muhure yuhdoerapaihta muhure cahija. Yu cahia mehne noano jiihca muh. Dohaticu ñano yuhdure, wiho jiriro jicu yu tuaare noano masichü yoaihca muh. Tuaina yuhdoro muh sehe yu tuaare masare masichü yoaihca”, ni yahzia tire tiro yuhare. To ä nichu tuhocu ñano yuhdure, wiho jiriro yu jiri cjirire masichü wahcheja. Ä jicu ñano yuhdure, wiho jiriro yu jiare musare wahchea mehne yahuihca. Õ sehetu ni yahuihca Cristo to tuaa mehne yu noano jiare musa noano ñu masihto sehe.

<sup>10</sup> Ä jicu Cristo yairo yu jiri buhiri yuhare purîchü wahcheja. Paina ñano yuhare ti ni durucuchü, ñabiaro yuhdure wahcheja. Yuhare ti ñano yoarucuchü, ñano yuhdure Cristo tuaa mehne cäno pjaja tirore wacu tuacu. Ä jicu wahcheja.

*Corinto macainare Cristo yainare pjíro cahya  
tuhotuha Paulo*

<sup>11</sup> Yu jia tiare yahucu tuho masierariro yoaro sehe yoahi yuh. Yu ä yahupachata tí musa ya

buhiri jira. M̄usa sehe ȳa jia tiare painare noano yahuboa. Ȳah̄a ȳa m̄a s̄uro jic̄a yaba c̄jih̄ti jieraboa ȳah̄a. Ā jiboriro jipaihta “Jesu to c̄urina, masi pahñoina jija”, ni mahñoinare docar̄acaeraja ȳah̄a.

<sup>12</sup> Potocāta ñano ȳahd̄ariro jipaihta Cohamac̄a tuaa mehne yoa ñomai m̄usare. Ā ñoc̄a Jesu to c̄uriro ȳa jiare ñoi nimai m̄usare.

<sup>13</sup> Õ seheteta yoamai. Paye macari macainare Jesu yainare m̄usa c̄uh̄are cāno potori yoaa timai ȳah̄a. Wiho mejeta m̄usa dihtare cariboerahi. M̄usa dihtare paye barore sinierahi. ¿Ȳa ā sinierach̄a ñaa nijari, m̄usa t̄ahotuch̄a? Tí ñaa jich̄a tí ñaaare boga m̄usa ȳah̄are.

<sup>14</sup> P̄ua taha m̄usa cahap̄a ȳa s̄uri baharo pari turi waha duaja tjoa. Tóph̄a s̄ach̄a m̄usare caribosi ȳah̄a. Paye barore sinisi ȳah̄a m̄usare. M̄usa yare cahmaeraja. Cristo ya sehere m̄usa ȳah̄tiina jich̄a cahmasāja ȳah̄a. Masa pohna sehe ti p̄ac̄usumare ti cahmaare waerara. Ti p̄ac̄usuma sehe ti pohna cahmaa sehere wara. (Tó seheteta m̄usa ȳa pohna yoaro sehe jiina ȳa cahmaa sehere wasi m̄usa.)

<sup>15</sup> Ā jic̄a ȳah̄a pinihta ȳa c̄juaa sehere wa duaja m̄usare yoadohoc̄a tac̄a. M̄usa cahamacāno yoaro sehe ji duaja m̄usare yoadohoc̄a tac̄a. M̄usa sehere ȳa ā tuaro cah̄ipach̄ta ȳah̄are m̄usa sehe pjiroca cah̄ina, ȳa t̄ahotuch̄a.

<sup>16</sup> Ā jic̄a m̄usa mehne jic̄a m̄usare cariboerahi. ¿Potocā t̄ijarita, m̄usa t̄ahotuch̄a? Wiho mejeta cāina m̄usa mehne macaina õ sehe niboca: “Paulo paye baro marine na duaro mahñore marine”, niboca.

<sup>17</sup> ¿M̄usa ā niriro seheteta yoariro jic̄a, dohse t̄ire

yoari yahua, musa ñuchu? ¿Musa cahapu yu warocarina yaba barore yahure mahño mabasari tina musare, musa ñuchu? Mahño maerari jire tina.

**18** Sohō jiri pjapu musa cahapu Titore waha duti tuhsahi tirore. Â jicu pairore Cristo yairore tiro mehne piti dahre warocahi. ¿Tito paye barore musare mahño mari, musa ñuchu? Mahño maerari jire. Tiro yu yoaro seheta Cohamacu to cahmano seheta yoariro jira. ¿Â jiro yu yoaro sehe yoauerari tiro, musa ñuchu? Yu yoaro seheta yoari jire.

**19** “Ñano yoeraja sā”, ni ducatana nieraja sā. Cristo yaina jija. Â jina Cohamacu to ñurocaroi musare yahuna nija. Yu coyea, yu cahina, musare yahuhi musa sehere yoadoho duana. Musare yahuna, sā sehere musare cahmachu yoana nierahi.

**20** Tópu yu suchu yu cahmano sehe yoaina jieraboca musa. Â jicu musare tuaro cuisāaja. Â yoa musa cahmano sehe yoariro jieraboca yahua cūhu, tópu sucu. Soro musa yoachu ñucu yahuihca musare. Tópu yu suchu musa sehe cahma sayoina, painare pahtsu tiina, ñaco suaeraina, musa mu sru painare yahduruca duaina, painare ñano durucuina, ñaa quiti dahreina, “Painare yahdurucaja” niina, musa cahmachunore dojomehneina jiboca musa. Â jina musa jirore dojomehnena niboca musa. “Tíre yoari” nicu, cuisāaja yahua musare.

**21** Tópu yu suchu musare yahure bao tisāachu yoaboca Cohamacu. Jipihtinare panopu ñano yoainare, ti ñaare cahyaerainare ñucu tuaro cahyaihca yahua. Numia mehne ñano yoainare,

m  a mehne   ano yoaa numiare, w  ana tiinare,   aare goa pjainare   uc   cahyaihca y  hu.

## 13

### *Paulo yahu batoaha*

<sup>1</sup> Mipure m  sa cahap   wahac   tia taha s  ihca t  p  re. Pua taha t  p  re s   tuhs  i.    sehe nina Cohamac   yare ti joari p  i: “C  irore mari buhiri dahrehto pano tiaro tirore yahus  no cahmana. Tiaro mariach   p  aro tirore yahus  no cahmana. Ti    yahus  ri baharo buhiri dahre masija mari”, nina Cohamac   yare ti joari p  i.

<sup>2</sup> Panopure   ano yoaina cjiri m  sa jich   m  sare, jipihtina paina c  h  re ahrire cuaro mehne yahui. C   taha m  sa cahai pari turi s  cu m  sare ahrire yahui. Mipure m  sa mehne jierac   pari turi m  sare ahrire yahurocahtja tjoa: Mipure m  sa cahapure s  cu, panop     ano yoainare paina c  h  re potoc  ta buhiri dahrehtja y  hu.

<sup>3</sup> Y      yoach     una, Cristo to c  riro y   jia tiare to tuaa mehne y   buherire masinahca m  sa, m  sa masi duariro sehetra. Cristo sehe m  sare dutiriro tua y  hd  r  cu suriro jira.    jiro to tuaare   ona m  sare.

<sup>4</sup> Mari yoaro sehe pjac   tiro, to tuaare   oaeraro tiro wiho jiriro yoaro sehe crusap   yariari jire.    yariaparota Cohamac   to tuaa mehne catiriro jira tiro mipure. Tiro crusap   jiro wiho jiriro to jiriro sehetra s   c  h   wiho jiina jija.    jipanahta Cohamac   tuaa mehne jinahca m  sare yoadohona tana.

<sup>5</sup>    yoa m  sa sehe c  ina m  sa basi    sehe ni t  hotuga: “  Potoc  ta Cristore wac   tuajari y  hu?”

ni təhotuga məsa cāina. “¿Potocāta Cristo to cahmano seheta jijari yəhə?” ni təhotuga məsa cāina. Məsa ã jierana to yaina waro jierara məsa. To yaina waro məsa jichə Cristo məsa mehne jiro nina. ¿Tíre masierajari məsa?

**6** Sā sehe “Jesu yaina, to yare yahu duti to cūrina jija”, ni mahñoina jieraja. To yaina, to cūrina waro jija sā. Tíre məsa masichə cahmaja yəhə.

**7** Ñ jicə məsa ñano yoaerahto sehe Cohamacure sini payoja məsare. Ñta sini payoja sā noaare, Cristo yare məsa yoahsto sehe. Məsa ã yoachə ñəna sā ð sehe niboca: “Corinto macainare buhena, quihōno buhei sā”, niboca sā painare sāre ño payo dutina. Ñ ño payo dutieraja sā. Tí yaba cjihti jierara. Ñ jina Cohamacure sini payona, məsa ya cjihtire sini payona nije. Paina sāre “Mahñoina jira”, ti nipachəta noaare, Cristo yare quihōno məsa yoachə pinihtare cahma yəhdəaja sā.

**8** Ó sehe dihta məsa noaare yoachə cahmasāja sā. Cristo yare, potocā jiare soro ni yahu masieraja sā.

**9** “Cristo cahmaare yoaerara məsa”, ni məsare yahusā masierana, wiho jiina yoaro sehe jiboca sā, məsa ñəchə. Noanohca. Noaare, Cristo yare yoana məsa sehe wiho jiina jierara. Məsa ã jichə ñəna wiho jiina yoaro sehe sā jipanahta wahcheja. Ñ jina Cristore wacū tuaina, noano yəhtiina məsa wahahtore Cohamacure sini payona nije sā məsare.

**10** Ñ jicə məsa mehne jieracə məsare ahri tjure joarocayui nije. Məsa cahapə səcə, ñano yoaina məsa jichə ñəcə məsare buhiri dahreihjtja. Cristo

yuhare to dutiriro seheta m̄sare buhiri dahreitja. Yü ã buhiri dahrerahto sehe ahri tjure m̄sare joarocayui nija. Cristo yuhare to dutiriro seheta m̄sare yoadohohtiota jija. M̄sare dojomehnehtiro jieraja.

**11** Mipare yü coyea, ahrire yahu batoihtja m̄sare. Noano wahcheina jirucuga m̄sa. Cristore wacū tua namoga. Ä yoana noaina, tirore yuhtiina jiga. M̄sa mehne macaina mehne cāno mehne jiga. M̄sa basi noano mehne jiga. M̄sa ã jichü ñüno m̄sa mehne Cohamacü jirohca. Tiro marine cahma cahichü yoariro, marine noano mehne jichü yoariro jira.

**12** Ä yoana m̄sa mehne macainare noano mehne piti bocasiniga.

**13** Jipihtina õ macaina Cohamacü yaina m̄sare noa dutira.

**14** Mari p̄htoro Jesucristo m̄sare to cahia mehne, Cohamacü cühü m̄sare to cahia mehne Espíritu Santo m̄sa mehne jirucuriro to yoadohoa mehne noano jiga m̄sa.

## **Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

**© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98